



## PROTOKOLL STADTRAT KLOTEN

22. November 2022 · Beschluss 305-2022

3.3.1.2 Betrieb

IDG-Status: öffentlich

### **Stadion Schluefweg; Anschaffung Videowürfel; Genehmigung der Eignungs- und Zuschlagskriterien**

#### **Ausgangslage**

Der bestehende Videowürfel in der stimo Arena wurde im Jahr 2008 angeschafft. Er besteht aus vier Videoscreens, sowie einer Match-Uhr, die auf allen vier Seiten sichtbar ist. Die elektronischen Bauteile dieses für den Spielbetrieb notwendigen Instruments haben ihre Lebensdauer erreicht. Bereits in den letzten Jahren wurden immer mehr Flächen sichtbar an denen die LEDs nicht mehr funktionsfähig sind. Ersatzteile sind leider nicht mehr erhältlich. Für die laufende Saison 2022/23 der EHC Kloten Sport AG wurden alle noch irgendwie organisierbaren Ersatzteile aufgetrieben um den Würfel für den Meisterschaftsbetrieb nochmals mehr oder weniger zufriedenstellend zu betreiben. Eine Ersatzanschaffung des Videowürfels ist unumgänglich.

#### **Ersatzanschaffung**

Der im nächsten Jahr bereits 15-jährige Videowürfel muss ersetzt werden. Damit die Anschaffung dieses Anlagenteiles realisiert werden kann, müssen gemäss Submissionsgesetz Ausschreibungsunterlagen erstellt und eine Submission im offenen Verfahren (Investitionskosten grösser Fr. 250'000) durchgeführt werden. Für die Ausarbeitung dieser Ausschreibungsunterlagen sowie die weiteren beratenden und prüfenden Tätigkeiten während der Umsetzung des Projektes wurde die Firma Habegger AG, ein auf Eventtechnik spezialisiertes Unternehmen, gemäss GL-Beschluss 63-2022 vom 6. Juli 2022 beauftragt.

#### **Projektumfang und Ablauf**

In mehreren Sitzungen mit dem EHC Kloten wurden die Ausschreibungselemente des Videowürfels definiert:

- Scoreboard System
- LED-Würfel
- Wartungsvertrag
- Unternehmerzusätze

Die verschiedenen Bauteile des Würfels (Videoscreens, Spielstandanzeige, verschiedene Uhren in Garderoben der Heim- und Gastmannschaft, Schiedsrichter wie auch Restaurant, Bedienelemente im Tower sowie in der Punkterichterbank) sollen von einem Lieferanten abgedeckt werden. Nur die eventuell notwendige neue Verkabelung der Bauteile muss an ein Elektronunternehmen vergeben werden.

Die Spielstandanzeige muss so einfach wie möglich gestaltet sein damit sie auch für Nachwuchs- und für Plauschspiele verwendbar ist.

Das gesamte System muss dem heutigen Stand der Technik entsprechen und den Besuchern von Eishockey-Nationalleague-Spielen sowie anderen Sportveranstaltungen bzw. Nutzungen von Dritten (Vorträgen, Präsentationen, etc.) entsprechen.

Der Videowürfel darf eine maximale Grösse von 7m im Quadrat mit einer Höhe von ca. 5m aufweisen, damit er bei Nichtgebrauch auch unter das Hallendach zwischen zwei Fachwerkträger hochgezogen werden kann.

### Terminprogramm

16.12.2022; Einreichungsfrist Angebote  
10.01.2023; Vergabe durch den Stadtrat  
01.-28.02.2023; Erstellung Ausführungsplanung durch Beauftragten  
01.-31.03.2023; Prüfung und Freigabe Ausführungsplan durch Auftraggeber  
01.04.-30.06.2023; Produktion der Bauteile  
01.07.-28.07.2023; Montage Videowürfel  
31.07.2023; Abnahme

Aufgrund der zu erwartenden Höhe der Angebotssumme von über Fr. 250'000 ist die Ausschreibung im offenen Verfahren durchzuführen. Sie wird im SIMAP aufgeschaltet.

### Bewertung und Gewichtung der Zuschlagskriterien

Zuschlagskriterien	Punkte (ungewichtet)	Gewichtung (Faktor)	Punktzahl (gewichtet)
Offertsumme*	50	1	50
Referenzen	20	1	20
Bedienbarkeit und Design	15	1	15
Interventionszeit	10	1	10
Ausbildung von Lehrlingen	5	1	5
<b>Total mx. Mögliche Punktzahl</b>			<b>100</b>

#### \*Offertsumme:

- Die niedrigste Offertsumme wird mit dem Punktemaximum bewertet.
- Die Offertsumme > 150% gegenüber der niedrigsten wird mit 0 Punkten bewertet.
- Die dazwischenliegenden Offertsummen werden linear interpoliert.

#### Bedienbarkeit und Design:

Für Bedienbarkeit werden max. 10 Punkte und für Design max. 5 Punkte vergeben.

#### Bonität:

Wird nicht als Zuschlagskriterium bewertet. Die Bonität wird aber vor der Auftragserteilung abgeklärt. Bei negativem Ergebnis erhält der zweitplatzierte Unternehmer /Lieferant den Auftrag.

#### Finanzen

##### Überlegungen zur Gebundenheit des beantragten Kredites:

Als "gebunden" gilt eine Ausgabe, wenn die Stadt zu ihrer Vornahme verpflichtet ist, und weder in sachlicher, zeitlicher oder örtlicher Umsetzung ein verhältnismässig grosser Entscheidungsspielraum in der Umsetzung der Ausgabe vorhanden ist.

Diese Kriterien werden in Bezug auf den beantragten Kredit wie folgt beurteilt:

Kriterium	Begründung
Verpflichtung	Die Stadt hat sich insofern dazu verpflichtet dem EHC Kloten eine Spielstätte zur Verfügung zu stellen, die den Vorgaben der Liga entspricht, in dem man in diesem Fall den Videowürfel finanziell trägt, dem EHC in einem Mietverhältnis zur Verfügung stellt, weitere Screens z.B. in den Mundlöchern jedoch vom EHC angeschafft werden.
Entsch.spielraum sachlich	Es handelt sich um einen Ersatz eines bestehenden Würfels.
Entsch.spielraum zeitlich	Der Videowürfel ist zu ersetzen, bevor die Bildqualität noch grösseren Schaden nimmt.
Entsch.spielraum örtlich	Der Videowürfel muss im Stadion aufgehängt werden.

In das Investitionsbudget von 2022 wurde unter der Inv.Nr. 340.5060.073 ein Gesamtkredit von Fr. 900'000 inkl. MwSt. eingestellt. Für die Anschaffung und Montage des Würfels stehen noch Fr. 840'000 zur Verfügung. Der Betrag von Fr. 800'000 ist im Budget 2023 erneut eingestellt.

#### **Beschluss:**

1. Der Stadtrat genehmigt die Eignungs- und Zuschlagskriterien im offenen Verfahren.
2. Der Stadtrat nimmt die Submissionsunterlagen zur Kenntnis.
3. Der Stadtrat beauftragt die Abteilung Liegenschaften mit der Ausarbeitung eines Werksvertrags.

#### **Mitteilungen an:**

- Gemeinderat
- RV Bevölkerung
- RV Gesundheit + Ressourcen
- BL Finanzen + Logistik
- BL Freizeit + Sport
- Leiter Liegenschaften
- Leiter Finanzen

Für Rückfragen ist zuständig: Kurt Steinwender, BL F+S, 044 804 85 98, [kurt.steinwender@kloten.ch](mailto:kurt.steinwender@kloten.ch)

**STADTRAT KLOTEN**

  
René Huber  
Präsident

  
Thomas Peter  
Verwaltungsdirektor

**Versandt: 25. Nov. 2022**